



Distr.: Limited  
15 November 2013  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



## الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة التاسعة والثلاثون

وارسو، ١١-١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣

البند ١٤ من جدول الأعمال

استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥

## الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة التاسعة والثلاثون

وارسو، ١١-١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣

البند ١٦ من جدول الأعمال

استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥

## استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥

### مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- اتخذت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ في عام ٢٠١٣ الخطوات الضرورية للبدء بدراسة المساهمات المقدمة إلى الاستعراض وفقاً للمقررين ٢/م-١٧ و ١/م-١٨. وتتضمن هذه الخطوات تجميع وتوليف المعلومات المهمة للاستعراض وإنشاء فريق اتصال مشترك واستحداث حوار خبراء منظم وتفعيله لدعم عمل فريق الاتصال المشترك.

٢- ورحبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ ببدء الاستعراض وتنظيم حوار الخبراء المنظم الأول المتعلق باستعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ الذي جرى في ٥ حزيران/يونيه في بون بألمانيا. وأحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً بالتقرير الموجز

المتعلق بملققة العمل المعقودة أثناء الدورة في اجتماع حوار الخبراء المنظم الأول<sup>(١)</sup> وبتقرير حوار الخبراء المنظم لعام ٢٠١٣ المتعلق باستعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥<sup>(٢)</sup>.

٣- ورحبت أيضاً الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ بحوار الخبراء المنظم الثاني الذي جرى يومي ١٢ و١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ في وارسو ببولندا. وأشارت الهيئتان الفرعيتان إلى أهمية حوار الخبراء المنظم في تمكين الأطراف من الإسهام على نحو استباقي في الحوار والعمل مع الخبراء العلميين وغيرهم من الخبراء المشاركين في حوار الخبراء المنظم، وأعربت عن تطلعها إلى الاطلاع على التقرير المتعلق بالاجتماع الثاني لحوار الخبراء المنظم المعقود أثناء الدورة.

٤- وأشارت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ بتقدير إلى المساهمات في حوار الخبراء المنظم الثاني المقدمة من ممثلي كل من الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، ولا سيما من خلال دراسة تقرير الفريق العامل الأول الوارد في تقرير التقييم الخامس، واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل ومرفق البيئة العالمية، وشجعت الهيئتان الفرعيتان الممثلين والمنظمات الأخرى على دعم الأعمال المستقبلية لحوار الخبراء المنظم بمواصلة التحاور مع الأطراف.

٥- وسلمت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ بأن الاستعراض سيجري على عدة مراحل<sup>(٣)</sup>، وأشارت إلى أن الاستعراض لا يزال في مرحلة مبكرة وأن مرحلة جمع المعلومات والنظر فيها قد بدأت.

٦- وأكدت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ مجدداً ضرورة إجراء استعراض على نحو فعال وكفء لتفادي تكرار الأعمال الجارية بهدف ضمان السلامة العلمية للاستعراض وفقاً للأحكام ذات الصلة من المقررات ١/م-١٦ و ١/م-١٧ و ٢/م-١٧ و ١/م-١٨.

٧- وطلبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الميسرين المشاركين لحوار الخبراء المنظم العمل، بدعم من الأمانة، على تنظيم اجتماعات حوار الخبراء المنظم في عام ٢٠١٤ بالاقتران مع الدورتين الأربعين (حزيران/يونيه ٢٠١٤) والحادية والأربعين (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤) للهيئتين الفرعيتين. وطلبت الهيئتان الفرعيتان أيضاً إلى الميسرين المشاركين تقييم مدى الحاجة إلى عقد اجتماعات إضافية.

٨- ووافقت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ على مواصلة النظر في تقارير التقييم الخامس حالما تصبح متاحة وغيرها من المساهمات على النحو

(١) انظر <<http://unfccc.int/7521.php>>.

(٢) FCCC/SB/2013/INF.12.

(٣) الفقرة ١٦٤ من المقرر ٢/م-١٧.

الوارد في الفقرة ١٦١ من المقرر ٢/م أ-١٧ وفي الأسئلة التي تطرحها الأطراف لضمان إجراء دراسة متوازنة لهذه المساهمات وفي آراء الأطراف المتعلقة بموضوعي استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ وفقاً للفقرة ٨٨ من المقرر ١/م أ-١٨.

٩- ودعت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ الأطراف إلى تقديم آرائها إلى الأمانة بحلول ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٤ بشأن الأعمال المقبلة لحوار الخبراء المنظم، بما في ذلك مواصلة استخدام مختلف مصادر المعلومات، وطلبت الهيئتان الفرعيتان إلى الأمانة توليف هذه المعلومات في وثيقة متفرقات.

١٠- ودعت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ الأطراف أيضاً إلى تقديم آرائها إلى الأمانة بحلول ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٤ بشأن سُبل إثراء نتائج الاستعراض لأعمال الفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزز على النحو الذي تقتضيه الفقرة ٦ من المقرر ١/م أ-١٧، وطلبت الهيئتان الفرعيتان إلى الأمانة توليف هذه المعلومات في وثيقة متفرقات.

١١- وأحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية على الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة على النحو المشار إليه في الفقرة ٧ أعلاه.

١٢- وطلبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الأمانة أن تضطلع بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهنأ بتوافر الموارد المالية.